FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec — District No. 156 Deux Montagnes — S. District No. 16 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} St Eustache — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 4 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Wilfrid Turcotte — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist 156 Enu 10

CINQUIÈ… DU C…

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of work per time per week, at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by hour, piece or task.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of Insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education of each person over 15 years of age at College, University.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	(Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne travaille, comme sur la ferme, dans une fabrique de fonderie, dans un magasin de drogues, une pharmacie, etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines employé à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou au métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois (en dehors de l'emploi principal ou du métier), s'il y en a eu.	Taux du gain par heure lorsque employé à heure, pièce ou tâche.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en dehors des écoles, de chaque personne de plus de 15 ans qui a fréquenté un collège, une université, etc.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Bigamain	St Eustache	M	Fils	C	Juin	1895	15	Québec			Français	Canadien	R. Catholique	Cultivateur																						
		Ellini	"	F	Fille	C	Mars	1897	14	"			"	"	"	aucun																						
		Blanche	"	F	Fille	C	Janvier	1899	12	"			"	"	"	aucun																						
		Claire	"	F	Fille	C	Juillet	1899	11	"			"	"	"	aucun																						
		Eva	"	F	Fille	C	Avril	1901	10	"			"	"	"	aucun																						
31	31	Mondoux Herve	"	M	Chef	M	Mars	1868	43	"			"	"	"	Cultivateur																						
		Dorina	"	F	Epouse	M	Octobre	1875	36	"			"	"	"	aucun																						
		Lucette	"	F	Fille	C	Decembre	1910	0	"			"	"	"	aucun																						
1	32	Adolphe	"	M	Père	M	Mars	1846	67	"			"	"	"	Cultivateur																						
		Cecile	"	F	Mère	M	Mars	1849	62	"			"	"	"	aucun																						
32	32	Belonde Adelard	"	M	Chef	M	Mars	1878	33	"			"	"	"	Cultivateur																						
		Marie Louise	"	F	Epouse	M	Juillet	1878	32	"			"	"	"	aucun																						
		Adelard	"	M	Fils	C	Mai	1896	15	"			"	"	"	Cultivateur																						
		Emilien	"	M	Fils	C	Janvier	1898	13	"			"	"	"	aucun																						
		Elmyre	"	M	Fils	C	Juillet	1903	7	"			"	"	"																							
		Sylvia	"	M	Fils	C	Mai	1910	1	"			"	"	"																							
		Cecil	"	F	Fille	C	Avril	1900	11	"			"	"	"	aucun																						
		Antoinette	"	F	Fille	C	Janvier	1902	9	"			"	"	"																							
		Armandine	"	F	Fille	C	Octobre	1904	6	"			"	"	"																							
		Laura Desaulle	"	F	Mère	V	Octobre	1852	78	"			"	"	"																							
33	33	Lamarche Leon	"	M	Chef	M	Septembre	1866	54	"			"	"	"	Cultivateur						Ouvrier																
		Marcelline	"	F	Epouse	M	Sept	1867	53	"			"	"	"	aucun																						
		Herve	"	M	Fils	C	Juin	1892	5	"			"	"	"	Cultivateur	900	ans				Scierie																
		Leandre	"	M	Fils	C	Janvier	1897	3	"			"	"	"	Manoeuvre	900	ans				Scierie																
		Anita	"	M	Fils	C	Avril	1899	2	"			"	"	"	Cultivateur	600	ans				Ouvrier						1000	00	16								
		Marie	"	M	Fils	C	Avril	1899	2	"			"	"	"	Manoeuvre	600	ans																				
		Alexis	"	M	Fils	C	Avril	1900	1	"			"	"	"	Aucun																						
		Coralie	"	M	Fils	C	Février	1900	11	"			"	"	"																							
		Zaré	"	M	Fils	C	Juin	1900	10	"			"	"	"																							
		Leopold	"	M	Fils	C	Octobre	1902	8	"			"	"	"																							
		Delia	"	F	Fille	C	Juillet	1897	13	"			"	"	"																							
34	34	Regis Emille	"	M	Chef	M	Mars	1868	43	"			"	"	"	Cultivateur																						
		Elzire	"	F	Epouse	M	Octobre	1862	48	"			"	"	"	aucun																						
		Rose	"	F	Soeur	C	Juillet	1894	17	"			"	"	"	aucun																						
35	35	Judd Jama	"	M	Chef	M	Sept	1866	54	"			"	"	"	Cultivateur																						
		Lezade	"	F	Epouse	M	Avril	1863	58	"			"	"	"	aucun																						
		Gustave	"	M	Fils	C	Octobre	1895	17	"			"	"	"	Ouvrier						Ouvrier																
		Stephase	"	M	Fils	C	Août	1896	14	"			"	"	"	Aucun																						
		Blanche	"	F	Fille	C	Juillet	1891	19	"			"	"	"	aucun																						
36	36	Thivet Napelon	"	M	Chef	M	Mai	1850	61	"			"	"	"	Cultivateur																						
		Ozilda	"	F	Epouse	M	Mai	1870	41	"			"	"	"	aucun																						
		Antoine	"	M	Fils	C	Mars	1898	13	"			"	"	"	aucun																						
		Stephase	"	M	Fils	C	Decembre	1899	11	"			"	"	"	aucun																						
		Casimir	"	M	Fils	C	Janvier	1902	9	"			"	"	"																							
		Armengeil	"	M	Fils	C	Mars	1905	6	"			"	"	"																							
		Alma	"	F	Fille	C	Janvier	1896	15	"			"	"	"	aucun																						
		Rita	"	F	Fille	C	Sept	1906	4	"			"	"	"																							
		Dianna	"	F	Fille	C	Avril	1907	3	"			"	"	"																							
37	37	Choquette Joseph	"	M	Chef	M	Avril	1879	38	"			"	"	"																							
		Delaney	"	F	Epouse	M	Août	1879	33	"			"	"	"	aucun																						
		Joseph	"	M	Fils	C	Mai	1903	8	"			"	"	"																							

SAFE